

Eliška Slabáková: „Motivy hedvábu v tangské poézii a významy s nimi spojené“

(Posudek vedoucí diplomové práce)

Základem práce je otázka, jak se na motivy spojené s hedvábím a hedvábnictvím uplatňují v tangské poezii, zejména s ohledem na jejich význam v dalších tematických souvislostech. S ohledem na rozsah materiálu se autorka posléze zaměřila na dva autory - Bo Juyiho a Wang Jiana - v jejichž díle jsou tyto motivy zastoupeny obzvláště výrazně.

Autorka na základě studia bohatého materiálu vymezuje 4 širší tematické okruhy, v nichž hedvábi hraje ústřední roli (vnitřní život ženy, společenská kritika, přírodní metafory a „básně o předmětech“), a v rámci některých z nich rozlišuje ještě dalších celkem 10 tematických kategorií. Jednotlivé takto vymezené kategorie ilustruje konkrétními příklady a podrobněji se zabývá jak celkovou interpretací ilustračních básní, tak i specifickým místem hedvábi v dané skladbě. Tematický rozbor, směřující v řadě případů k úvahám o společenské roli poezie, v různé míře doplňuje rozbor stylistický. Autorka bere v potaz i biografické souvislosti některých básní a podle potřeby i širší historický kontext. Jednotlivé rozborů básní jsou opatřeny i dalšími adekvátními poznámkami souvisejícími zejména s užitím aluzí a intertextovými souvislostmi některých veršů.

V Závěru je provedeno shrnutí výsledků předchozích rozborů. Jistým nedostatkem shrnutí je jeho jednostranná popisnost, doprovázená ahistorickým přístupem ke studovanému materiálu. Navzdory tomu, že autorka se v textu práce příležitostně dotýkala historických souvislostí díla studovaných básníků a také pracuje s knihou Stephena Owena *The End of Chinese Middle Ages*, která se hodně věnuje souvislosti změn v literatuře se společenskými změnami v době Bo Juyiho a Wang Jiana, tyto souvislosti nejsou v Závěru ani naznačeny. Stírá se pak zásadní rozdíl mezi „milostnými vzplanutími mezi morušemi“, jak se o nich dočteme v *Shijingu*, a zachycením „vnitřního světa ženy“ ve střednětangském období.

V práci je množství překladů poměrně náročných textů, s nimiž se autorka uspokojivě vyrovnala. Pracuje s reprezentativní literaturou. Práce nemá závažné formální nedostatky. Oceňuji také slovníček termínů souvisejících s hedvábím v příloze (drobným nedostatkem je absence informace o zdrojích, podle kterých byly jednotlivé druhy hedvábných látek identifikované, a odkud pochází slovenská terminologie). Kritické výhrady mám k některým formulacím, jejichž neobratnost ovlivňuje celkový smysl výpovědi a někdy znehodnocuje výsledky rozboru.

Celkově hodnotím práci jako velmi dobrou a doporučuji ji k obhajobě.

4. 6. 2013

Olga Lomová